

# КОММЕНТАРИИ

## СПИСОК МУЗЫКАЛЬНЫХ НОМЕРОВ ПОСТАНОВКИ 1835 ГОДА

*Увертюра* (эпизод, построенный на теме «Ах, подруженьки», расширен авторским добавлением).

### АКТ I

№ 1. *Интродукция и ария Надежды* (в 10-м такте от начала карандашом вписан другой вариант вокальной партии. В арии исполнялся лишь второй куплет: на это указывает пометка в начале арии — «2 Couplets» и в конце — «Один куплет и прямо», после чего дается ссылка на последний такт).

№ 2. «*Хор рыбаков за кулисами*» («Гой ты, Днепр...»)

№ 3. *Ария Неизвестного*.

№ 4. *Хор рыбаков*.

№ 5. «*Хор крестьян за кулисами и с ними Торопа*» («Светел месяц...»)

№ 6. *Финал*: хор «При долинушке», сцена Фрелафа и Любаши, ариозо Неизвестного — «Широкий Днепр», заключительная сцена Фрелафа и киевлян.

### АКТ II

№ 7. *Антракт и куплеты Фенкала с хором* (в номер рукой Верстовского внесены большие сокращения).

№ 8. *Баллада Торопа* (вместо соль мажора исполнялась в ля-бемоль мажоре. В номере сделаны огромные сокращения).

№ 9. *Куплеты Торопа с хором* (большие купюры).

№ 10. *Ария Неизвестного и хор в развалинах* (в начале номера пометка: «№ 10 in A-moll». Перед вступлением Аллегро вписана модуляция, переводящая Аллегро из ми минора в ре минор. Повторение Аллегро вычеркнуто).

№ 10-а. *Вставной номер*. В партитуре имеется пометка «Einlage № 4». Какой именно номер включался в этом месте, неизвестно. Далее в партитуре сделана пометка: «№ 10<sup>1/2</sup> Recit».

№ 10<sup>1/2</sup>. «*Надежда и хор за кулисами христиан*». Затем снова пометка: «№ 10 10<sup>1/2</sup> Recit».

№ 11. *Finale*: появление похитителей, сцена похищения Надежды.

### АКТ III

№ 12. *Антракт и хор «Ах, подруженьки»* (после этого номера карандашная пометка: «Славянки» — указание на вставной танцевальный номер. Включенной в печатный клавир «Славянской пляски», построенной на мелодии хора девушек «Ах, подруженьки», в партитуре нет. Возможно, что она была добавлена редакторами клавиром О. Дютшем и А. Евгениевым).

№ 13. *Закулисная песенная фраза Торопа* (в либретто Загоскина указаны на выбор две песни: «Катилось зерно по бархату» и «Как трава в полях без дождичка». Мелодия этой закулисной песни в партитуре не выписана).

№ 14. *Песня Торопа «Уж как вѣет ветерок»*.

№ 15. *Finale* (пометки в начале финала указывают на то, что он исполнялся на тон выше. После песни «Заходили чарочки» музыка без остановки переходила в заключительный ансамбль).

### АКТ IV

№ 16. *Вступление и хор «Варись, зелье»*, наговоры Вахрамеевны (второго проведения хора в партитуре нет).

№ 17. *Мелодрама, хор и дуэт* (хора первоначально не было, он вписан позже на листке нотной бумаги значительно меньшего формата, чем та, на которой написана вся партитура. Соло арфы перед дуэтом выбрасывалось).

№ 18. *Trio* (в середине трио делалась какая-то вставка. Проза после этого номера вычеркивалась, и сразу начинался финал).

№ 19. *Finale*: Буря (на первые 13 тактов накладывался разговорный текст двух рыбаков и Торопа).

Таким образом вместо 23 музыкальных номеров первоначальной партитуры «Аскольдовой могилы»

в партитуре Большого театра (по которой осуществлялась постановка 1835 года) Верстовский по-инному членит музыкальный материал и дает всего 20 номеров (19 основных и идущий в качестве фона для разговорной сцены № 10<sup>1/2</sup>).

Основные отличия в группировке музыкального материала, по сравнению с первоначальной партитурой, имеются в финалах I и III актов.

## МУЗЫКАЛЬНЫЕ НОМЕРА, ДОБАВЛЕННЫЕ ВЕРСТОВСКИМ В «АСКОЛЬДОВУ МОГИЛУ» К КОНЦУ 1850-х ГГ.

### АКТ I

#### *Картина первая*

«№ 2-й — ария Алексея» (ария Громобоя из I акта оперы «Громобой». Ария была несколько сокращена и переработана Верстовским. Указание на включение ее в «Аскольдову могилу» как арии Алексея — отца Надежды — имеется в рукописном клавире «Громобоя», хранящемся в Центральной музыкальной библиотеке при Государственном академическом театре оперы и балета им. С. М. Кирова).

«1-й дуэт Надежды и Всеслава» (дуэт Чешко и Милаши из II акта оперы «Громобой». Указание на перемещение этого дуэта в «Аскольдову могилу» имеется в том же рукописном клавире оперы «Громобой»).

*Рассказ Надежды* (рассказ Милаши из I акта оперы «Громобой». По некоторым данным, вводился в «Аскольдову могилу» после дуэта Надежды и Всеслава).

*В сцену праздника на берегу Днепра* включалось много (5—6) народных хоровых и плясовых эпизодов из опер «Громобой» и «Сон наяву» (соответствующие пометки имеются на экземплярах партитур этих опер, хранящихся в Большом театре).

### АКТ II

№ 10-а. *Речитатив и романс Всеслава* (речитатив и романс Завольского из оперы «Тоска по родине». В 30-м томе личной библиотеки Верстовского, ныне хранящейся в библиотеке Московской консерватории, помещены клавир и партитура этой арии с пометкой: «Сей номер вставлен в 2-ой акт «Аскольдовой могилы», после арии Неизвестного, для г. Владиславева». По некоторым данным можно предположить, что речитатив вошел в сценическую традицию, сам же романс, как мало интересный и чуждый по стилю музыки «Аскольдовой могиле», вскоре перестал исполняться).

№ 11-а (?) *Вторая ария Всеслава* (ария Красицкого из I акта оперы «Пан Твардовский». Традиция включения этой арии во второе действие «Аскольдовой могилы» удержалась вплоть до постановок этой оперы в 1908 году в Полтаве и в 1915 году в Харькове).

№ 12-а. *Славянская пляска*. (Трудно сказать, какой именно номер был использован в данном случае Верстовским: несколько «славянских плясок» в его операх «Громобой» и «Сон наяву» имеют пометку — «В «А. М.»).

Таким образом, к концу жизни Верстовского «Аскольдова могила» со всеми добавлениями автора включала в себя примерно 34 номера (23 первоначальной редакции, 5 арий и ансамблей и около 6 народно-хоровых и плясовых номеров).

## МУЗЫКАЛЬНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ПУБЛИКУЕМОЙ РЕДАКЦИИ «АСКОЛЬДОВОЙ МОГИЛЫ»

В новой редакции «Аскольдовой могилы» внесены следующие существенные изменения:

*Увертюра*. В эпизодах Аллегро использован материал клавир А. Л. Гурилева. Эпизод, построенный на теме песни «Ну, давай, собирайся, други», отброшен редактором как тормозящий развитие музыки и придающий ей попуристый характер. Последнее Presto построено, так же как и другие быстрые по движению эпизоды увертюры, на материале клавир Гурилева, но в него внесены некоторые сокращения.

*Вторая картина — «Пир дружинников»*, самая слабая по музыке и тормозящая развитие действия, в соответствии с восходящей ко временам самого Верстовского традицией многих постановок, опущена. В то же время первая картина Верстовского разделена на две самостоятельные. Таким образом общее число картин в опере остается неизменным.

*Сцена у Вахрамеевны* перенесена из последнего действия во второе. Партия Вахрамеевны, чисто разговорная у Верстовского, в постановке Государственного академического театра оперы и балета им. Т. Г. Шевченко по предложению дирижера П. П. Григорова была нотирована. Этот вариант (с некоторыми изменениями) печатается в данном издании мелким шрифтом. Заклинания Вахрамеевны (также нотированные в киевской постановке) ныне, следуя прямому указанию Верстовского, даются как мелодрама (декламация на фоне оркестра). В соответствии с тональным планом всей сцены у Вахрамеевны музыка мелодрамы перенесена из диэзной в бемольную тональность.

*Роль Алексея* в новой редакции отсутствует. Вставную, повествовательную по характеру арию Алексея редакторы (сохранив все изменения Верстовского) использовали для музыки сообщения Неизвестного в третьей картине. Речитатив этой арии лег в основу сцены смерти Стемида (шестая картина).

*Первый дуэт Надежды и Всеслава*, перенесенный Верстовским в «Аскольдову могилу» из оперы «Громобой», редакторы заменили другим, более интересным по музыке. Для него использованы речитатив Милаши и ария Весны из первого акта оперы «Сон наяву» (ария сокращена, местами в ней введен второй голос — партия Надежды).

Во вставном рассказе *Надежды* (рассказ Милаши из оперы «Громобой») местами включены реплики Любаши. Следующая за рассказом Милаши партия тенора (Чешко) разделена между двумя тенорами: Всеславом и Торопом. Появление Вышаты является продолжением этого номера в опере «Громобой» (начальный эпизод появления Громобоя — речитатив с репликами ансамбля).

В III акте (сцена в селе Предиславине) Верстовским вводилась закулисная песенная фраза Торопа на голос свадебной песни. Редакторы ввели оригинальный вариант народной песни «Катилось зерно по бархату», использованный Верстовским в музыке к драме А. А. Шаховского «Рославлев».

Заключительная сцена этого акта (Буслаевна, Вышата и хор челяди) несколько сокращена. В двух местах в нее включены небольшие эпизоды мелодекламационного характера.

Помимо включения в оперу добавлений самого Верстовского, редакторы, в соответствии с новым драматургическим планом, внесли в нее ряд других номеров. Приводим их список (нумерация дается по клавиру новой редакции).

## АКТ I

### Картина первая

№ 2. *Ария Стемида*. (Ария Красицкого из III акта оперы «Пан Твардовский»).

№ 3. *Песня девушек «Ладу, ладу, на полянах»* (Из пролога оперы «Вадим». Основная мелодия хора разработана редактором).

№ 4. *Прибаутки Торопа после дуэта Всеслава и Надежды*. (Песня Весны из II акта оперы «Сон наяву»).

№ 7. *Ариозо Вышаты «А кадь-то мала»*. (Ариозо Тумака из I акта оперы «Сон наяву». Эпизод суматохи, поисков исчезнувшего Неизвестного, взят из I акта той же оперы).

### Картина вторая

№ 13. *Песня Стемида с дружиной*. (Песня дружинников Олега из II акта оперы «Громобой». Партия солиста-запевалы выделена редактором).

№ 14. *Песни Торопа*. (Протяжная песня Весны из II акта «Сон наяву» и шутивная песня Козырька с хором из II акта оперы «Громобой»).

№ 15. *Речитатив Торопа с хором и Валахский танец*. (Речитатив Чешко с хором из I акта оперы «Громобой». Валахский танец, возможно, включался в «Аскольдову могилу» Верстовским).

№ 16. *Сцена Фрелафа*. (В речитативных эпизодах редактором использован материал мелодрамы Весны из III акта оперы «Сон наяву». Для рондо — реплики Лешего и ария Милаша из II акта той же оперы).

## АКТ II

### Картина третья

№ 21. *Ария Надежды*. (Ария Зори из I акта оперы «Сон наяву»).

№ 22. *Дуэт Надежды и Всеслава на фоне хора христиан*. (Дуэт Гремиславы и Стемида на фоне хора воинов из II акта оперы «Вадим»).

№ 24. *Двойной хор челяди Вышаты* в начале финала. (Двойной хор из III акта оперы «Пан Твардовский»).

### Картина четвертая

№ 26. *Появление Торопа*. (Для этого эпизода редактором соединены «Прибаутки» Торопа из первой картины и измененный по ритму средний, речитативный, эпизод его песни «Веет, веет ветерок» из пятой картины. Редактором также написан ход, связывающий первый раздел четвертой картины со вступлением к сцене у Вахрамеевны).

№ 28. *Сцена видений*. (Хроматические ходы начале этого эпизода — разработка фрагмента мелодрамы из I акта оперы «Громобой». Появление Рогнеды — разработка хроматических последований из II акта той же оперы. Кульминационный эпизод (тьма Рогнеды с хором) перенесен и одноименной сцены в IV акте оперы «Громобой». Инструментальное заключение четвертой картины написано редактором на основе материала вступления к сцене у Вахрамеевны).

## АКТ III

### Картина пятая

№ 30. Вместо вставлявшейся Верстовским неизвестной нам славянской пляски дается повторение № 3 — песни-хорова девушек «Ладу, ладу, на полянах» (хор несколько сокращен и перенесен в другую тональность).

### Картина шестая

№ 35. *Хор киевлян и появление Всеслава и Надежды*. (Хор крестьян из II акта оперы «Пан Твардовский» и хор из I акта той же оперы).

№ 36. *Мелодрама перед трио и сцена смерти Стемида*. (Мелодрама написана редактором на основе характерных мелодических и гармонических оборотов, присущих операм Верстовского. В сцене смерти Стемида использованы: речитатив вставлявшейся в «Аскольдову могилу» самим Верстовским арии Громобоя и некоторые гармонические и мелодические обороты из № 2 — арии Стемида).

№ 37. *Ария Неизвестного над мертвым Стемидом*. (Ария Твардовского из II акта оперы «Пан Твардовский». Ария немного сокращена).

№ 38. *Мелодрама*. (Написана редактором на основе гармонических последований Верстовского).

№ 39 (сцена Бури) увеличен за счет начинающего его небольшого речитатива приезжих (этот текст нотирован редактором).

В публикуемой редакции опера состоит из 39 номеров. В последней авторской редакции «Аскольдова могила» имела, примерно, 34 номера. Таким образом, общий объем предусмотренной Верстовским музыки остается почти неизменным.